



Dit boeck hoort toe katherin
pieters dochter

Dit boeck hoort toe katherin
pieters dochter:

Januarus

heest xxxi dage dien
maec xxx die nachis lanc vij ver

ij **A**laerdach die nacht **viij**
v Octaue sinte steuen **v** **b**
xij **c** Octaue sinte ian **v** **c**
xv **d** Octaue alder kinder **v** **d**
xviii **e** **f**
xxi **f** **derneueendach** **v** **f**
xxiii **g** ysidorus bisscop **v** **g**
xxv **h** **A**scerimus confio **v** **h**
v **i** julianus martel **v** **i**
x **k** paulus die derde herduye **v** **k**
xiii **l** ignius pacus **v** **l**
xvi **m** **e** satius marclain **v** **m**
xix **n** die octaue van derneueendach **v** **n**
xxii **o** **g** s pouanen **v** **o**
xxiv **p** **A**maurus abt **v** **p**

xviii	b	marcellus pacus cū nū	q
xvii	c	anthouus monic	r
xvi	d	prisca ioncfrou nū	s
xv	e	marus cū maria nū	t
xiiii	f	fabianus cū sebastianus nū	v
xiii	g	s agnet ioncfrou	x
xii	A	vincencus nū	y
xi	b	euerenciana cū macharius nū	z
x	c	thimotheus apostel	2
ix	d	s pouwels bekeringe	3
viii	e	polycarpus martel	4
vii	f	ian ghuldenou	5
vi	g	dic octaue sinte agneten	6
v	A	valerius b conf	7
iiii	b	aldegundus ioncfrou	8
iii	c	ignacius nū	9
ii	d		10

Februarius heest xxviii dage die
 maent xxix die dach is lauc x viii

xviii	d	Brigida ioncfrou die unche ruy	e
xvii	c	ouster vrouwe latharus	f
xvi	f	blasius bisscop cū nū	g
xv	g	phileas cū sine ghesellen	h
xiiii	A	s aechte ioncfrou	i
xiii	b	vedastus cū amandus bissc	k
xii	c	angulus bissc cū nū	l
xi	d	helenia conuughinc	m
x	e	apollonia ioncfrou	n
ix	f	scolastica ioncfrou	o
viii	g	desiderius bissc	p
vii	A	drothca ioncfrou	q
vi	b	culaha ioncfrou	r
v	c	valentinus nū	s

vi	d	faustina ionctrou uir	t
vii	c	juliane ionctrou uir	v
viii	f	politronius bisscop uir	p
ix	g	luneon bissc ende uir	y
x	A	gabius prester en uir	z
xi	b	eucharus confessor	2
xii	c	lrix martelare	3
xiii	d	s pieter apostel	4
xiiii	e	bonuast	q
xv	f	s matys apostel	A
xvi	g	victorinus en d' andr	b
xvii	A	lexander bissc	c
xviii	b	leander bissc	d
xix	c	romanus abt	e

3

Martre heft xxi dage die maer-
die dach is laut ry uif die uadje

xix	d	swidbertus bisscop	ry	uu	f	
xx	e	symphianus uir	ola	p	g	
xxi	f	celidonius uir	uu	A	vi	h
xxii	g	lucius pater uir	g	u	i	
xxiii	A	foca martel	uon	d	k	
xxiiii	v	victor ende victorianus uir	i	l		
xxv	c	perpetua en felicitas	i	m		
xxvi	d	philimon ende apollo	n			
xxvii	g	in armenia	xl	martelare	u	o
xxviii	f	alexander mitten auderen	p			
xxix	g	gorgonius uir	ano	d	uu	q
xxx	A	gregorius pater	u	r		
xxxi	b	maedonius prester	o	b		
xxxii	c	xl ende vij martelaru	uu	t		

vi	d longinc nū	v
xviii	e herbertus nū	p
vii	f s ghertruid abdis	y
ii	g alexander bise nū	z
xv	A iau heremite	z
iiii	b gubertus bise	z
xiii	c Gaucdithus ab	z
ii	d paulus bise	z
x	e victorinus in	z
xviii	f pignemus prester	A
vii	g ouset vrouwen boetscap	b
ii	A ludgerus bise	c
xv	b ous hēn vercelensis	d
iiii	c rogatus marck	e
xiii	d eustachius ab	f
ii	e quidimus nū	g
x	f balbina ionctou	h

4

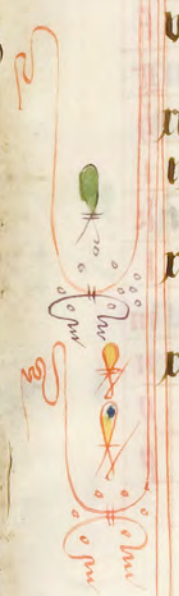
M April heca xij dage die maē. xij.
 die dact is lauc xij vte die

vii	g theodora ionctou	mahe	x	i
ii	A u in mū	u	k	
xv	b theodosia ionctou	u	l	
iiii	c ambrosius bise	u	m	
xiii	d claudianus ionctou	u	n	
ii	e firmianus nū	u	o	
x	f egesippus	A	p	
xviii	g celestinus paens	u	q	
vii	A uana van egypten	u	r	
ii	b apollonius prester	u	s	
xv	c leo paens	u	t	
iiii	d	u	v	
xiii	e eufemia ionctou	u	x	
ii	f thiburtius cū valerianus nū	y		

vii in g Olympiadis cu marimius iur
Arvii martelare 2
 vii b amicus pacus cu iur 3
 viii c cleutherus bissc cu iur 4
 ix d thimo diaken 5
 x e victor pacus iur 6
 xi f sincon bissc cu iur 7
 xii g garyus pacus cu iur 8
 xiii **A**georgius iur 9
 xiiii b alexander iur 10
 xv c marcus ewangelist 11
 xvi d cleus pacus iur 12
 xvii e antius bissc iur 13
 xviii f vitalis martel 14
 xix g petre martel 15
Acuprobis iur 16

iur
Kuere heft xxi d die unge xxx die

i b s philips cu iacob dach is laut xvi m
 ii c athanasius bisscop vef die uacht 11
 iii d die vundne des heilige cruce buy 0
 viii e godherdus bisscop 10
 ix f hilarius bissc cu couf 11
 xvi g s ian uider olie 12
 xv **A**juenalis iur 13
 xvi b iuro bisscop 14
 xvii c genulphus iur 15
 xviii d gordianus cu epimach iur 16
 xix e maneris bisscop 17
 xx f s paucaus iur 18
 xxi g s seruacius bisscop 19
 xxii **A**victor martel 20



vij	b ysidorus n̄r	r
x	c petrus bisscop	g
xv	d sirus confessor	A
xviii	c ian bissc n̄r	b
xx	f potenciana ioncfrou	r
xxij	g basilla ioncfrou b'	d
i	A scandus n̄r	e
ii	b helena ioncfrou	f
iii	c desiderius bisscop n̄r	g
iiii	d rogacang n̄r	h
v	c urbanus p̄ncus n̄r	i
vi	f augustyn bisscop vā engelat	k
vii	g bedi prester	l
viii	A ganianus b van parys	m
ix	b maximus bissc	n
x	c felix p̄ncus n̄r	o
xi	d petronella ioncfrou	p

Kunus heest xxx. dagē die maē
xxx die dach is laurxviij v̄e

	c tycomedis n̄r en die nachtvij	
xv	f martellus en peter	r
xviii	g pergeuang en laurus	s
xx	A quinus bisscop en n̄r	t
xxi	b s bonifacius inclair	u
xxii	c xx. martelare	v
xxiii	d paulus bisscop n̄r	w
xxiv	c medardus conf	x
xxv	f primus en felicianus n̄r	y
xxvi	g rogatus martel	z
xxvii	A bernabas apotel	1
xxviii	b s odulf confessor	2
xxix	c felicula ioncfrou	3
xxx	d valerius en rufus n̄r	A

xviii	e	vicius en modestus mīr	b
xviiii	f	aurelianus bisscop	c
xviiii	g	aleris confessor	d
xviiii	m	amaris en marcellianus	e
xviiii	i	gennasius en prothasio mīr	f
xviiii	j	rusina en martina mīr	g
xviiii	ir	d'albanus martel	h
xviiii	k	tiendusent martel	i
xviiii	l	gotian	k
xviiii	m	g'ian bapista	l
xviiii	n	asaelbrecht conf	m
xviiii	o	b'ian ende pouwels mīr	n
xviiii	p	scien slapas	o
xviiii	q	d'benignus v' mīr gotian	p
xviiii	r	c'pieter en s'pouwels	q
xviiii	s	f's'pouwels ghehuedinis	r

7

KL Julius heeft xxxi dage. Die maec xxx:
 die dach is laec xviij ver die nacht
 xix g' Sinter ian bapiste octaue .viij. s
 xxviii **H**ouster vrouwe vandinge t
 b' s' thomas oueruaert v
 xvi c' s' marcus v'heuen p
 v d' marcus v'heuen p
 c' Oct' s' pieter en pouwels
 xviii f' willibaldus bisscop u 2
 y g' kiliauus mit sine gesellen 3
Hoctaue ouster vrou 9
 x b' scien broeders mīr 9
 c' s' benedictus oueruaert **H**
 xviii d' formati mīr 13 b
 vii c' s' margriet ionctou **H** c
 f' soca bisscop 13 d
 xv g' Der apostelen scendinghe e

xviii	Augustinus monic	f
xviiii	b theodora ionctrou	g
xix	c vredeyric bisce van vradye	h
xx	d arseuus monic	i
xxi	e sabuus, nür	k
xxii	f paxedis ionctrou	l
xxiii	g s maria magdalena	m
xxiiii	A pollinaris b en nür	n
xxv	b cristina ionctrou Boniat	o
xxvi	c s iacop apostel aristoffel	p
xxvii	d iacuctus martel	q
xxviii	e ermolans priester	r
xxix	f panchaleon nür	s
xxx	g felix en simpliaus	t
xxxi	A bdou en seruus	v
xxxii	b garmanus bisce	x

8

Augusta heet xxxi dage die maec
 xxx. die dach is lauc xiiij. die
 viij. c **s piter** oncbin. die nache x. y
 xv. d steuen pacus en nür
 v. c **s steuens** vindinge
 iij. f iustue priester en nür
 xij. g dommanis conf
 ij. **A**stus pacus
 i. b donatus bisce en nür **A**
 x. c arnacus int sine gheselle
 d romanus nür **Boniat**
 xvij. c **s laurens** nür
 viij. f thiburtus nür. clare ionct
 ij. g euplus diaken
 xv. **A**ppolitus iutelair
 iij. b weruifidus conf **Boniat**

iiii	ic	ouiser vrouwe hemelvaert	i
iiij	id	arnulfus conf	h
iiij	ie	octaue s lourens s icroen	l
v		f agapius iur	m
vi		g maguus iutelaur	n
vii		A s baruaert abt	o
viii		b puatus bise en iur	p
ix		c octaue ouiser vrouwen	q
x		d B oniat	r
xi		e S bertolmeus apotel	s
xii		f gregorius bise van vrede	t
xiii		g	v
xiiii		A cufus marct	x
xv		b angustyn bisscop	y
xvi		c S ian bapast outyocet	z
xvii		d felix en adautus	2
xviii		e paulinus bisscop	3

9

Sepceub hea. xxx. dage die ma
cu. xxx. die dach is laur. xy. vte

xvi	f	s gelys abt die uacht. xy	o
v	g	authonius iur	9
	A	rcuadus bisscop	9
xv	b	marcellyn iur	A
iiij	c	herculanus	b
iii	d	maguus confessor	r
ii	e	cuortius bise	d
i	f	ouiser vrouwen geboort	e
xviii	g	gorgonius iur	f
xvii	A	ylarius paus	g
xvi	b	prothus en iacinctus	h
xv	c	marcelling bise	i
xiiii	d	philypus bise en iur	k
xiii	e	crinus verheffinghe	l

xij	f die octaue ouser vrouwen	iii
i	g cusemic ioncfrou	ii
	As lambrecht bissc	o
ix	b ianuarus nre	p
	c fausta ioncfrou	q
viii	d Botuaat	r
vii	e s matheus apostel	s
	f s mauricius intel	t
iiii	g theda ioncfrou	b
iii	As ian bapisten outfangen	e
	b firminus bissc en nre	y
xi	c aprianus en iustina nre	z
	d colinas en dauid nre	2
xix	e wenselaus coninc	3
viii	f s michel archangel	4
	g icrominus priester	9

10

K October heet xxxi dage die maec
 xxx die dach is lauc x vre die

xvi	As hauc confessor. nacht. xij	A
v	b leodegarius bissc en nre	b
xv	c twee sinte croude	c
iiii	d franciscus diac en conf	d
	e apolluanus nre	e
xiii	f fidis ioncfrou en nre	f
ii	g martus pacus	g
	Abenedict ioncfrou	h
x	b dionisius nre syn gesellen	i
	c s victor nre sine gesellen	k
xviii	d s angustyns oueruant	l
vii	e apriaen en felix	m
	f thiophilus bisscop	n
xvi	g kalixtus pacus	o

i	A C L maurove iutelaren	p
	b gallus confessor	q
ii	c florencius bisscop	r
	d lucas ewangelist	s
iii	e ian varus en sine gesellen	t
iiii	f quirinus martelair	u
	g eldusent mageden	v
v	A scuerus bisscop	w
vi	b scuerij bisscop	x
	c felix bisscop	y
vii	d crispins en crispianus	z
viii	e amandus bisce en conf	aa
ix	f vincencius Boniast	ab
x	g s simon ende iude	ac
	A uarascus bissc	ad
xii	b twee hondt en xx uir	ae
xiii	c quincus uir Boniast	af

11

Krouenb heet xxx dage die maer
 xxx die dach is lauc. vñ vñ die
 d alre heilighe dach. nacht xvi e
 xvii e alre sieleu dach. nacht xviii f
 xix f s hubrecht bissc. nacht xx g
 g modesta ionckrou. nacht xxi h
 r **A** felix priester en uir. nacht xxii i
 b leonaert conf. nacht xxiii k
 xviii c s wilbroert. nacht xxiiii l
 vu d die vier gecroende. nacht xxv m
 c theodorus martelair. nacht xxvi n
 xv f martijn pacus. nacht xxvii o
 viii g s martijn bisscop. nacht xxviii p
A s lebuius priester. nacht xxix q
 xii b bacrus bissc. nacht xxx r
 i c scraphion uir. nacht xxxi s

	D	secundus uictor	f
ix	e	ochmarus bis cu uir	b
x	f	amanus bis cu uir	p
xvi	g	octave s martini	y
xvii	A	elisabeth wedu	z
	b	maximus bisse uir	2
xviii	c	maurus uir	3
xix	d	cealia ionctrou	4
	e	s dement pacus	9
xi	f	crisogonus uir	9
	g	s katherina ionctrou	A
xii	A	lins pacus en uir	b
xiii	b	vitalis cu agricola	c
	c	triphonus	d
xv	d	badbodus bisse Botuaat	e
xvi	e	s andries apostel	f

12

December heet xxxi dage die maec
 xxx. die dach is laue vi vte die
 xxi f s loie bisse cu conf nachte xviij g
 ii g seuerus cu securus broeds h
 Aclaudius mitte audreu i
 x b barbara ionctrou uir k
 c julius uictor m l
 xviii d s uidats bissop m
 vii e octave sinte andries n
 f ouster vrouwe ontfangens o
 xv g eucharis bisse p
 iiii Aculaha ionctrou q
 b damasus pacus r
 xii c valerius confessor s
 i d lucia ionctrou t
 e macharius bisse cu uir v

iv	f	valerianus v ende conf	r
v	g	driec kinder	y
vi	h	S ignacius oueruaert	z
vii	i	b	2
viii	j	quincaen martel	3
ix	k	S otiaast	4
x	l	S thomas apostel	5
xi	m	f didimus martel	A
xii	n	g victoria ioncfrou	b
xiii	o	A die gheboort ons here ihu	r
xiiii	p	c s steuuldaet	d
xv	q	d s ian ewangelisten dact	e
xvi	r	e alder kinderen dact	f
xvii	s	f thomas van cantelberch	g
xviii	t	g muud comit va isit	h
xix	u	S iluester pacus	i
xx	v		k

date 1453

Die be
 gha int
 ianr ons
 here. **4.**
EEEE
 en. luy.

Die souwendiges leu
Hoe veel weken ouf
Sien kerstach en al
Schwoocndich sijn

Saghe die dar ouerlope
A berikent april. mart
Opre hoeruetuete
Dach dat pacsche sei
 wesen in april of in
 mart

li	g	vii	vi	a	ii	vi	vi
lii	f	x	vii	a	xii	vii	vii
liii	e	vii	vi	a	viii	viii	viii
liiii	d	vi	v	a	xiiii	ix	ix
lv	b	ix	iiii	a	xv	x	x
lvi	a	viii	iii	a	xvi	xi	xi
lvii	g	vii	ii	a	xvii	xii	xii
lviii	f	vi	i	a	xviii	xiii	xiii
lviiii	e	v		a	xix	xiiii	xiiii
lvi	d	iiii		a	xx	xv	xv
lvii	c	iii		a	xxi	xvi	xvi
lviii	b	ii		a	xxii	xvii	xvii
lviiii	a	i		a	xxiii	xviii	xviii
lvi				a	xxiiii	xix	xix
lvii				a	xxv	xx	xx

Aries	is me hoeft aen sicht oghe en neste	Goet	middel
Taurus	kinnebaer hale ende heel	Quaet	quaet
Gemin	fronder v armen ende handen	Quaet	middel
Cancer	borst longhen ende milt	middel	Goet
Leo	hert leuer syde ende maghe	Quaet	quaet
Virgo	blyt en ingewa ed	Quaet	quaet
Libra	lenden nyren ende matrise	Goet	goet
Scorpio	manlicheit sin dancet en successe	middel	goet
Sagittar	dien	Goet	middel
Capcorn	lanpen	Quaet	quaet
Aquar	scenen	Goet	goet
Pisces	voeten	middel	middel

Dit vante Dit med
laren en die laye
cent



III



De du sal
 se op doen
 in die huppe
 ende in die
 moue sel
 voortkon
 dighen de
 vey loue
God wilt
 dencken i
 in die hup

In die heren nu te helpen haere **G**lorie
 si den vader ende den soue ende den heilige
 gheest **A**ls was inden beghinne ende nu
 ende altoos ende ewelic sonder ende nime

Inder eerlicheit der alre salichste **hu**
 ionfrouwe maent laet ons volheren
 ke bliscap hebben ten heer **venit exul**

Oenre laet ons seer veruolceden
 den heren laet ons tubilaren gode
 onsen heilghenit sijn aensicht laet ons
 te voren begripen mit behaue ende laet
 ons mit saluen eyre han volherelike
 bliscap hebben **I**nder eerlicheit der alre

den van wien wi bidden aldat comes in
die bliscap des liches en wech werpes
die werken der duisternis. **O**nd ghe
miltelken vader maker des liches
ouermids dinen enighen sone die
mit di leuet inden bleuende lichte
regnerste ende makende die werelt
amen

Hier beghint die gheade vander ewighe
wylheit



Die siel he
uet di bege
ert inder
nachte ende
in minen
gheest ende
inden yu
nersten be
gheerten
minus her
ten soe heb
ic ghevacat toth **O** alre dierste ewighe
wylheit ic bid dat diue begheerte reghe
woordicheit moec verdrinen alle vrecen
de dinghen wt unyure herten en dat di
ne ghenade moec doerstoren die yuner
ste caner minus herten ende crachtelike
ontsteken in dyure minnen en nu alre
soeste liefte ihesus cristus soe sta ic op
toth inder dagheract ende ic gruete di va
ter yunerste begheerten minus herten
Ende dulseut dulseut hemelsche scaren
ter gheent die di dienen die moeten di



De heil
 ende wa
 acubden
 ende ben
 dien di
 wār di
 oneruids
 dinc heil
 ghe cruce
 die werlt
 hebbe ver

lof **D**u sijnne di onter die ghepasse

O vilt om ons **donne labia mea**

heer du salc mine lippen op ende

mine muou sel voorkondighen dinen

lof **G**od wilt dracken in minse hulpe

heer tot mi te helpen haere **G**lorie

ten vader ende ten sonne ende ten heilige

gheest **A**lla was inden begynne ende

in ende altoos ende ewelic sonder ende

amen **Inuocatum** **L**ofter laet ons

cristen ghenaghen gheghele velpot

ende ghecrust acubden **venit**

O dem laet ons sel veruynne



Die op doen mi
 ne lippen en
 mine mont
 sel voortkou
 dighe dinen
 lof **G**od te
 wile dencke
 in mine hul
 pe here toe
 mi te helpe

Gloue si den **A**lt was **J**unij
Die gheest des heren heuet vervolt
 den onneghanc der arden coene laeten
 ons acubeden alleluia **venit exultemus**

Coene laet ons seer vernouwen
 inden heer laet ons iubileren go
 te onse heilgheuer syn aensicht laet ons
 te voren begripen mit belughe ende
 laet ons mit saluen tot hem uolher
 telike bliscap hebben **D**ie gheest des he
 ren heuet vervolt den onneghanc der ar
 den **C**oene laet ons acubeden alleluia
Want god is een groot heer en een

ren die ghi ontfaket ende verlijchet mit
uwer minnen also dat si ontfinghen
andere ende wijsheit ende alle doechden
ware mede dat si al hoer vrienden verwo
nen ende dat altoes bereit waren bli
delic te hiden hougher ende docht versuact
heer gheselughe passie ende pine en alle
dat opter natueru mochte comen om den
soeten name ihesus **S**oe bidden wi uwe
ghoederteyde heer dat gi tot ons comen
wilt ende verlijchen ende ontfeken onse
herten mit uwer minnen op dat wi oec
in ons ontfacu moeten andere wijsheit
ende alle doechden ware mede dat wi alle
vrienden moeten verbiunen ende blide
ke hiden al dat op ons comt mach om den
heeren soeten name ihesus en na desen li
den soete minstike minne mit v ewelike
moeten verbliden ainen

Hier beghint die ghende van allen he
lighen



97
Alle gods he
lighen bid
der voor ou
ser alre sa
lichheit **O**
heer du sal
te op doen
nuwe hy
pe en min
uone sel
voorkon

dighen dinen lof **G**od wilt dencken
in mine hulpe here toe mi te helpen
haere **G**lorie si den **A**lt was inden be
ghint ende wy ende altoes ende ewelic
sonder ende ainen **J**uncta

Oecur laet ons acubeden den heer
den coninc der coninghen **V**ant hi is
die gont alle sijne heilighen **veute**

Oecur laet ons seer veruouwen
inden heer laet ons uilieren go
te onse heilgeuer sijn aensicht laet ons
te voren begripen mit behynghe en laet
ons mit saluen dat is mit loue sanze



Ere in dine
 verbolgheit
 haden sinne
 se mi wien
 noch in die
 niet totre
 su berep
 mi niet
 Sufferen
 di inijere
 hier want

ic enue bin make nu ghesont want al
 te unne ghebeten sijn mede ghesont
Ont mine siel is alre seer ghesont
 mar du heet hoc langhe **R**eer di ont
 here en are we mine siel make nu ghesont
 om dine onghewilticheit **W**ant he
 tu inden dode is et die dijnre gedurckap
 sel en wre sel inder hellen dinnre vrom
Ic heb ghebeten in unnen liden ic
 sel unne bedit waltchen op elker nachte
 unne unnen traeten ic sel begieten unne
 ghespreide bedde **M**ine oghen is unne v
 volghenheit seer ghesont ic bin ver



178
Nicht is die
vnu die
niet ofghe
ghien en is
inden mer
der gheure
die vnu go
te ghekere
sin Ende
niet en dor
inden wea

der sonden ende niet en las inden doel
der steruighen. **D**er nder ewen des leed
sin wil ende in sin ewe sel in denken
nach ende nach. **E**n hi sal weten als
een houde die gheplave is biden uerulo
pender waer die sin vridic gheuen sel
in siner tijt. **E**nde sin blar en sel niet
ofuallen mar alle dinghen die hi doet
sicken wel ghelucken. **A**lso niet die va
gode ghekeret sin also niet mer als een
ghelubbe die die wint werper vanden
neusiche ter aerd. **H**ier om en sullen
die vnu gode ghekeret sin niet weder op

aus dñs ds **Sacerdachs** **ment** **Laudate**

Singhet dñs. **rovy**
den heer nuwen
sanc. want hi wo
derlike dinghen
ghedaen heuet
Sijn rechterhāt
sel hem behoude
ende sijn heiliche

arme **D**ie heer heuet bekenē ghemā
ket sijn heil. in teghenwoordicheit der
heidene openbaude hi sine gherechte
heit **H**i heuet ghedochē sijnre outfer
micheit. en sijnre waerheit den huse
van israhel **A**lle eynde van airtike
saghen die heite ons gods al airtike
hebt volhertelike bliscap tot gode. sin
ghet ende weler vrolic ende singhet.

Singhet den heer inder harpen ende
mitten stemme des loues inden ledelike
basunen en mitten stemme der hogene
basune **H**ebt volhertelike bliscap in
teghenwoordicheit des conincs des he
ren. die see moet warden berouert ende

261
Miserere mei deus et p̄. **S**onū est confi
teri dño. **xi.** **D**eus dñs meus **D**eus noster
creator noster **p̄** **A**udite celi q̄ loquar. **cl.**
rovy **p̄** **l**audate dñm de celis **p̄** **B**enedictus
dñs deus isrl **Confitebor tibi dñe qm̄** **clxxii**

I sel di behen here wantu
in toringh biste dñs ver
woetheit is bekeerē ende du
hebde in ghetroeft **S**ich
god is mijn behouder. ic sel
trouweliken werken. ende
ic en sel niet outfien **W**at
mijn stancheit en mijn lof
is die here. ende hi is in ge

worden tot salicheit **G**hi sult putte
wacren in bliscapē vanden fonteyne
des behouder. en gi selt segghen in die
daghe beliet den heer ende inroepē sine
name **M**aker bekenē inden volc sine
vindinghen. ghedencket dat sijn name
hoghe is **S**inghet den heer want hi
grote like ghedaen heeft boetscapē dit in
al airtike **O**woninghe van sion
wes vrolic ende loue. want groot is

heit en is gheen gheen. **D**ie here is ont
fanc die sachruedighen. mer hi ver
uederde die soudaren totte aarde. **V**oor
singhen den heer mit belinghe. **S**ingec
onken god inder harpe. **D**ie danc bedet
den hemel in den wolken en bereit die
aerden die reghen. **D**ie voortbrengher
in den berghe hoy. ende cruit totten di
cuse der menschen. **D**ie den beede ghe
uet hore spise. en den ionghen rauen
die hem aenroep. **H**i en sel ghene wil
le hebben in sturheit des pants. noch
in den schencken des mans en sel hem
mer wel behaghe. **O** en heer is een
welbehaghen opten ghenen die hem ont
sien. ende in den ghenen die hopen op sine
ontfermicheit. **G**lorie si den **an**. **O**use
god moec sijn vrolic lof. **laudate ihrtm**
Louet iherusalem den heer. loue lion
dinen god. **l**ect voort die vyfte
salut in die vrouwen vesper **an**. **H**i he
uet ghebenedyt danc loue in di **laudate**
Louet den heer ghi vanden hemelen.
Soet in die laudes vanden comendich

208
Singhet den heer in uwen saut. **cauatae chr**
Louet den heer in sinen heilighen. **chr**
Ic sel di belien here waacht. **confitebor chr**
Ic spreac in den midden mynre dinghen **chr**
Mijn herte heuet vrolic gheueet **chr**
Singhen wi den heer want hi **chr**
Here ic hoorde danc horen **chr**
Hort ghi hemelen dat ic **chr**
Soet dese ses voor sature psalmen in
die sacerdoten in den **benedicite oia. chr**
Benedict den heer alle wken des heer
Ghebenedyt si die heer **benedictus chr**
god van israhel. **S**oet dese twee salme
in die laudes van onser vrou **te den chr**
O god louen wi di heer belien wi
Mijn siel maect groot den heer. **S**oet
in die ghenen **Quiaque vlt saluus**
Soet wie behouden wil wesen voor
alle danc is noot. **S**oet in die prime
Bekker **compleet. conuete nos**
ons god onse heilighen. en
ofhael dinen torn van ons
God wilt dencken in mine hulpe
heer tot mi te helpen haecte **G**lorie si

de den wanhoopen een hoop ende een gro-
te vertroostinghe die in toornen sijn
aenclama **C**ristus is verlesen te **ver-sik**
Die here is op gheslaen vanden grane
Die here voor ons inden houte **Collecte**

Wij bidden di almachtich god ghyf
ons wy die heumen die gracie der
heyligher verrisens ouermis die min-
ne des heylighen gheskes dat wy op mo-
ten slaen vander toot onser sielen **Qua-**
mes den seluen onsen here ihu xpm **A-**
Ende leest op eiken dach also veel sal-
men als ghi wist op die ghi den sonter-
we brenghet op ons heiden hemeluaerts
dach te drien tye als hi we is so leest
kyrcleyson cristeleyson kyrcleyson
mitten ver-siket ende **collecte** Die selu id
en voor een siel dur ghye voor beghere
of oec voor dyns selues siel **Ende** voor
wat siel die ghegan wort almen voor
wan seye die waer verlost totten eerste
hemeluaerts dach ons heiden al sonde si
inden beghere geweest hebben nu tot
ten daghen toe **Dat** selue ghesaget oec
in dynre sielen of du dat wiste voor di
selue 2

Op den vijftien sepember a^o 1571
xl op sijnre herenmat dach wyghende
van aenreys in linnre vanden he-
rommich ende xl gaur